

HYDERABAD – Reunión del GAC con la Junta Directiva de la ICANN  
Lunes, 7 de noviembre de 2016 – 13:45 a 15:00 IST  
ICANN57 | Hyderabad, India

THOMAS SCHNEIDER: Para los nuevos miembros del GAC, que tal vez no estén familiarizados, les pido por favor que se presenten en cinco segundos, para que sepamos quiénes están. Comenzamos con Bruce a la derecha.

BRUCE TONKIN: Bruce Tonkin.

BECKY BURR: Becky Burr.

CHERINE CHALABY: Cherine Chalaby.

STEVE CROCKER: Steve Crocker.

MARKUS KUMMER: Markus Kummer, copresidente del grupo BGRI.

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

CHRIS DISSPAIN: Chris Disspain.

GÖRAN MARBY: Göran Marby.

STEVE CROCKER: Bruce y Becky ocupan un lugar. Bruce está a apenas un día de alejarse y Becky va a ocupar ese mismo lugar. Pero los tratamos igual a los dos.

THOMAS SCHNEIDER: Tal vez los otros miembros puedan decir sus nombres.

STEVE CROCKER: Maarten, ¿quiere empezar?

MAARTEN BOTTERMAN: Maarten Botterman, me sumo a la junta directiva ahora.

RAM MOHAN: Ram Mohan.

ASHA HEMRAJANI: Asha Hemrajani.

---

LOUSEWIES VAN DER LAAN: Lousewies van der Laan.

STEVE CROCKER: Y hay un par más que están escondidos por allí. Ron Da Silva, Akinori, Jonne y Lito. Rinalia está allí también.

THOMAS SCHNEIDER: Muy bien. Gracias. Hemos hecho circular un temario borrador propuesto hace un tiempo y antes de nuestra pausa para el almuerzo lo repasamos considerando lo que hemos tratado en las últimas dos semanas y hace media hora llegamos a esta lista. Lo pueden ver ahora en la pantalla. Esto es lo que nosotros querríamos discutir con ustedes. Somos conscientes de que hay dos preguntas que la junta directiva nos planteó a nosotros. Realmente se lo agradecemos porque es la primera vez que tenemos este pedido de parte de la junta directiva para indicarnos lo que les gustaría que nosotros les comunicáramos a ustedes. Tal vez alguien de la junta directiva podría brevemente hacer una referencia a estas preguntas y explicar qué es lo que están tratando de lograr con esas preguntas. Ya lo estuvimos tratando nosotros aquí para entender correctamente lo que quieren escuchar de nosotros. No sé si Göran o Steve quieren hacer referencia a eso.

---

STEVE CROCKER: Creo que esto lo podría explicar Chris pero básicamente alguna de estas cuestiones las podríamos discutir en mayor profundidad. Hay una resolución en nuestra agenda para la reunión de la junta directiva de mañana a la mañana. Ya no recuerdo las fechas. Mañana es martes. Muy bien. Esto se aplica a los códigos de país de dos caracteres en el segundo nivel. La vez pasada lo mencioné mal ese título. No quiero decirles exactamente qué es lo que dice esa resolución pero quisiera no discutir ese tema porque eso lo vamos a tratar en la reunión de mañana. Con respecto al .WEB, a ese dominio, no estoy muy seguro de qué comentar. En realidad no es un litigio necesariamente lo que está en curso. Tal vez sí pero hay muchas cosas en curso.

THOMAS SCHNEIDER: Básicamente yo me refería a esas preguntas que le fueron enviadas al GAC. Había dos. No las tengo aquí delante de mí pero si no recuerdo mal, una se vinculaba con la transición que es lo que el GAC piensa que necesita para que esa transición dé resultado también para nosotros. La segunda, ¿qué es lo que se tiene que hacer para mejorar la confianza y la seguridad en el modelo y entre nosotros? Estas eran las dos preguntas que recibimos. Lo que podemos hacer en honor al tiempo que

---

tenemos es que estos temas más transversales los podemos tener en cuenta cuando vamos avanzando en nuestra discusión. Podemos hacer referencia a lo que necesitamos como seguimiento de la transición y también para reforzar la confianza y la seguridad. Son temas transversales. Si están de acuerdo, rápidamente voy a hacer una introducción de cada uno de estos temas.

Empezamos por supuesto con un tema bastante obvio y sencillo. Hemos tomado nota de su respuesta a la pregunta con respecto a cuándo el GAC iba a recibir una respuesta al asesoramiento brindado por el GAC a través del comunicado de la reunión de Helsinki. Entendemos por supuesto que ustedes han tenido que ocuparse de otros temas urgentes importantes y fundamentales en los últimos meses. Simplemente quería transmitirles que esto es un poco problemático en el sentido de que si nosotros les brindamos asesoramiento respecto de cuestiones vinculadas con la seguridad pública y con la política pública, mejor dicho, y no tenemos una respuesta de ustedes, no sabemos si ustedes aceptan ese asesoramiento y cómo deberíamos implementarlo o si lo han rechazado. Creemos que no podemos seguir avanzando sin este elemento tan importante, que es su respuesta dentro de un modelo de múltiples partes interesadas.

Cuando hablemos de los códigos de países de dos caracteres, nosotros también formulamos asesoramiento y no sabemos si

---

eso fue aceptado o no. Mañana habrá una decisión que puede estar relacionada con lo indicado en el asesoramiento del GAC. Esto desde el punto de vista de los tiempos es importante considerarlo. Tiene que funcionar. De lo contrario, es problemático para que todos nosotros, ustedes y nosotros, cumplamos con nuestras funciones. Tal vez podrían encontrar algún momento tentativo para darnos esta respuesta y si hay algún motivo por el cual eso no es posible, nos lo podrían informar pero nosotros tenemos expectativas con respecto a cuándo vamos a recibir la respuesta.

Los gobiernos no deberían tampoco ser percibidos con otro nivel de prioridades. Simplemente es una señal que les queremos transmitir de que tenemos que encontrar la manera de mejorar esto. No sé si alguien quiere comentar al respecto o simplemente tomamos debida nota de estos comentarios.

CHRIS DISSPAIN:

Quiero pedirles disculpas en primer lugar. Deberíamos haber respondido. Ya se han dado los motivos del caso. Les vuelvo a pedir disculpas. Les responderemos a la brevedad. Este es un tema de prioridad para nosotros.

---

CHERINE CHALABY: Si me permiten. Thomas, cuando tuvimos el NGPC, durante todo el tiempo nos focalizamos en responder el asesoramiento del GAC. Esa era una alta prioridad para nosotros. Espero que esto sea la excepción. Les pedimos disculpas por esta demora. Por favor, tómenlo de esta manera, como una excepción. El asesoramiento del GAC no es una alta prioridad.

THOMAS SCHNEIDER: Tenga cuidado, Cherine, con lo que dice cuando habló de que se focalizaron en el asesoramiento del GAC en el NGPC. Era una broma. Muy bien. Hay un tema que está surgiendo de distintas maneras por todas partes. Por lo menos desde el punto de vista del GAC quisiéramos dedicar unos minutos a tratar este tema. Es el entendimiento común de los roles que desempeña la junta directiva y el GAC. También las expectativas respecto de este trabajo conjunto. Hemos visto muchos ejemplos. Algunos de los ejemplos están en números aquí abajo. Algunos de los desafíos a los que nos enfrentamos hoy, tal vez puedan haberse generado por nuestro entendimiento diferente de las funciones y los procedimientos que realizamos cada uno y por las facultades o falta de facultades que podemos tener de cada parte.

Desde nuestro punto de vista, según los estatutos el papel del GAC es brindar asesoramiento a la junta directiva sobre cuestiones de política pública, temas vinculados con el derecho

---

internacional, la legislación nacional que pueda ser pertinente para los gobiernos. Los gobiernos también tienen una responsabilidad para con sus ciudadanos, sus empresas. Este asesoramiento se le brinda a la junta directiva y la junta directiva responde si acepta o no acepta ese asesoramiento y cómo lo va a implementar. De lo contrario, cómo se puede llegar a una solución que sea aceptable para ambas partes. Muchas veces me doy cuenta de que las expectativas de parte del GAC con respecto a lo que puede hacer la junta directiva no es 100% idéntica a lo que la junta directiva nos dice que puede hacer. Para la percepción de la junta directiva, la junta directiva no se ocupa de política pública pero las organizaciones de apoyo sí dan respaldo a las políticas en caso de conflicto, determinan cuáles son los procedimientos, cuáles no son.

Formalmente, según los estatutos de la ICANN, ustedes son socios en el sentido de que nosotros les enviamos el asesoramiento al igual que ALAC y otros como SSAC. Tenemos que depender de ustedes para que ustedes tomen los elementos de esas recomendaciones que nosotros les damos en términos de desarrollo de políticas públicas y esperamos que esto se corresponda con nuestras expectativas y ustedes toman la última decisión en esta organización e indican qué es lo que consideran que favorece el interés público global, que es la frase que normalmente utilizamos en los estatutos.



---

Por supuesto, nosotros hemos tratado de interactuar con los distintos elementos, partes, unidades constitutivas y subunidades de esta organización en la medida en que nuestros recursos y nuestros tiempos nos lo permiten. Entendemos que este es el canal formal que tenemos a nuestra disposición y a veces nos damos cuenta de que en nuestras expectativas no se condicen con lo que ocurre del otro lado, cuando nos dan su respuesta y cómo interpretan nuestro asesoramiento porque según lo que entiende el GAC, su función es la de brindar asesoramiento en términos de política pública, no tanto de política general según lo que se acordó en la cumbre de Naciones Unidas. Nosotros tendríamos que abstenernos de entrar en los detalles técnicos y operativos. Esto deberíamos dejárselo al sector privado o a otras partes de esta organización pero las cuestiones de política pública son las que nos atañen a nosotros y nuestra expectativa por lo tanto sería que ustedes nos indiquen cómo van a abordar estas cuestiones de política pública en sus propias funciones, en su propio liderazgo dentro de la organización.

Me voy a detener porque estoy ya haciendo referencia a algunas discusiones que hemos tenido. Creo que sería bueno escucharlos a ustedes, saber cuál es su experiencia a la luz de estas últimas discusiones y los temas que continúan surgiendo desde hace muchos años y en lo que no logramos avanzar. Vamos como

---

andando en círculos y queríamos saber cuáles son los elementos que tenemos que utilizar para salir de estos círculos.

STEVE CROCKER: Gracias. Tenemos una respuesta profunda para ustedes. En primer lugar, podría darle la palabra a Bruce Tonkin.

BRUCE TONKIN: Gracias, Steve. Comparto la frustración, supongo, con el presidente y los miembros del GAC. Parece haber algunos problemas. Esto de que hemos estado dando vueltas en círculo. Lo que recomiendo en estas situaciones es que recurran nuevamente a ver el propósito y la misión de la ICANN y que esto lo vinculen con los principios y a su vez esto lo conecten con el tema en cuestión. Si hablo de los nombres de país de dos caracteres en particular antes de hablar de las protecciones, tenemos que volver a ver la misión. La misión de la ICANN es asegurarse de la operación segura y estable de los sistemas de identificadores de la Internet, asegurarnos de que haya protección de esa seguridad en el sistema, que los usuarios finales estén protegidos en el sistema. El compromiso que nosotros hemos asumido en nuestros estatutos es que en la realización de estas responsabilidades, trabajar en la protección del sistema de identificadores, tenemos que cumplir también con algunos principios que están reflejados en el derecho

---

internacional, en los convenios internacionales y en la legislación local pertinente. Estos son los distintos marcos dentro de los cuales debemos debatir este tema.

Hay otro comentario que puedo hacer con respecto a las cadenas de caracteres porque hablamos de los números de IP, de las direcciones de IP que pueden ser cinco o seis, pero cuando tenemos cadenas de caracteres con un determinado significado, la gente tiene mucha más aceptación de bloquear determinadas cadenas de caracteres que hacen referencia a ello. Si nosotros volvemos a nivel de principios, no hay ninguna titularidad exclusiva de ninguna cadena de caracteres, sea de 1 carácter o de 63 caracteres. No hay ninguna ley, ningún convenio que otorgue ese acceso exclusivo a esa cadena de caracteres a nivel global. Sí hay protecciones para cadenas de caracteres que están incorporadas en la ley para finalidades específicas. Por ejemplo, la Cruz Roja es una cadena de caracteres, un tratado internacional que hace referencia al uso de ese término de la Cruz Roja sobre todo en épocas de guerra y situaciones similares. Ese tratado internacional es considerado parte del derecho internacional y a partir de allí nosotros podemos decir cómo cumplimos con este derecho internacional.

Para darles un ejemplo con los códigos de país y sus múltiples usos, podemos hablar de esto. Hay otro principio general que es una cadena de caracteres que tal vez tenga más usos que dos

---

caracteres o que tres caracteres. Cuando llegamos a una palabra de 63 caracteres, la cantidad de usos tal vez se acota más. Si hablamos de tres caracteres, esto es muy familiar para muchas personas porque se aplica a muchos usuarios. Les puedo dar un ejemplo específico. Si nos fijamos en el código de país de Nigeria, NG, también es un nombre muy común en Australasia. Si se fijan en ng.com.au, es un apellido que comparten muchas personas. Tiene distintos significados para distintas personas. Si su nombre tiene estos caracteres, sienten que esto es propiedad de ustedes pero hay muchos otros que lo comparten, entonces no tienen una propiedad exclusiva sobre ese nombre.

Nuestra función es la de garantizar la seguridad y la estabilidad del sistema de identificadores. Ninguna persona tiene un acceso exclusivo. Lo que queremos evitar es la confusión. No queremos que alguien esté confundido cuando ingresa a un sitio web y piensa que lo puede utilizar para un ataque de phishing, por ejemplo. Hay una nueva cadena que se llama VISA, por ejemplo, V-I-S-A. Es el nombre de la compañía en Estados Unidos que emite tarjetas de crédito. También es una cadena de caracteres V-I-S-A que se utiliza para los documentos de viaje para poder acceder a los distintos países. Si tienen una cadena de caracteres que es ng.visa, allí pueden tener un sitio que está establecido para recolectar las credenciales o la información personal de las personas y engañar a las personas pensando que están

---

ingresando a otro sitio web del gobierno, un sitio oficial del gobierno. Allí captan esa información personal. Por supuesto que queremos que se implementen protecciones para evitar un uso indebido de esta información y para evitar la confusión pero no hay nada que impida tener una cadena de caracteres que sea ng.com.au que es el apellido de determinadas personas. Esto es simplemente para darles una idea de cómo estamos tratando estos problema.

STEVE CROCKER:

Muchas gracias, Bruce. Esto es sumamente útil. Creo que si entendemos bien la pregunta, podemos también responderla a otro nivel. Le voy a dar la palabra a Markus Kummer.

MARKUS KUMMER:

Nosotros en la reunión del BGRI con el GAC estuvimos hablando del tema y una de las conclusiones a las que llegamos es que a veces no hablamos el mismo idioma para explicar que a veces no entendemos lo que queremos decir. En el BGRI se ha hecho un esfuerzo para tratar de entender mejor qué es lo que significa en particular el asesoramiento del GAC. A ese nivel práctico hicimos nuestra primera llamada entre la junta directiva y el GAC para tratar de dilucidar eso. Lo que concluimos en el día de ayer es que tenemos todavía que mejorar y hubo dos comentarios principales. No deberíamos entrar en las cuestiones de fondo

---

cuando hacemos estas llamadas sino limitarnos a hacer preguntas. ¿Qué quiere decir con esto? Otra sugerencia concreta que se formuló es que sería útil si la junta directiva enviara preguntas antes de esa llamada para que todos se puedan preparar para esa llamada. Acordamos mantener otra llamada después de esta reunión y esperamos poder dar nuestra respuesta al asesoramiento del GAC con tiempo suficiente antes de la reunión de Copenhague.

STEVE CROCKER:

Cuando escuché la pregunta, Thomas, donde usted puso énfasis en la relación formal entre el GAC y la junta directiva, yo me preguntaba si también estaba incluyendo el límite de qué es lo que sucede cuando el asesoramiento llega a la junta directiva. Es decir, hay una sesión de la junta directiva, tomó una decisión y se les comunica a ustedes en lugar de llegar a la gente en la organización o en la organización de apoyo o comité asesor pertinente. Uno de los temas desde el punto de vista de la junta es que si bien nosotros tenemos gente muy capaz, con mucha experiencia, no somos un experto primario y si operáramos de esa forma, eliminaríamos entonces todo el proceso que existe para recurrir las decisiones de la junta directiva.

---

THOMAS SCHNEIDER: De lo que yo entiendo del GAC, si bien no hemos hablado de esto, no definitivamente nos tienen que hablar a nosotros exclusivamente sobre el asesoramiento porque eso es lo que está en el estatuto. Toda comunicación es bienvenida obviamente y mejora el resultado. Por eso decimos en todos los documentos que reciben de nosotros: “Nos comprometemos a participar en la primera etapa posible, lo antes posible porque nosotros entendemos que el resto hace lo mismo”. Por ejemplo, agradecemos los documentos que vienen de la GNSO desde hace algunas reuniones con sus respuestas al asesoramiento del GAC porque eso nos ayuda entonces a entender cómo ellos leen y entienden y reaccionan desde su punto de vista a lo que crean que es política pública y cómo nosotros consideramos la implementación y cómo ellos aportan a esa implementación.

Toda comunicación nos ayuda a entendernos mejor unos a los otros. Obviamente los recursos son limitados. No podemos tener 8 millones de personas que hablan con otras 8 millones de personas 24 horas por día pero se trata de ver cómo ven ustedes este rol en particular, este canal en particular que está incluido en el estatuto dentro de todas las comunicaciones del estatuto. La intención no es decir: “Este es el único”. No. No es así.

---

STEVE CROCKER: A ver, Cherine va a hacer un comentario. Después voy a hablar yo.

CHERINE CHALABY: Thomas, es nuestra responsabilidad, la de la junta, responder al asesoramiento del GAC. Como ustedes saben, cuando el asesoramiento no se opone a una política que ha surgido por ejemplo de la GNSO, es más fácil responder directamente. Lo que no queremos hacer es estar en posición de generar nuestra propia política en la junta directiva. Cuando se da una situación donde hay un asesoramiento que no guarda coherencia con un PDP o algo por el estilo, es nuestra responsabilidad en primer lugar comunicarnos bien con ustedes pero hacer la diligencia debida para ver cuáles son las brechas, qué es lo que falta y eso lleva tiempo cuando la junta directiva se encuentra en el medio de ambas posiciones. No queremos cambiar una política sin entender el asesoramiento cabalmente y conectarlo con nuestro procedimiento de diligencia debida y después hablar con ustedes.

THOMAS SCHNEIDER: Sí. Gracias. El problema es que las cosas llevan tiempo pero las decisiones se toman en un momento donde ni siquiera hubo tiempo para responder a un asesoramiento que nosotros dimos. No es que fue rechazado y dijimos: “Tenemos que encontrar una



---

solución mutuamente aceptable como dice el procedimiento” sino que el asesoramiento del GAC lleva tiempo pero el resto también debe tomar tiempo como para analizar el asesoramiento y después tomar una decisión. No quiero ser el único que habla, así que voy a abrir el micrófono al resto de la sala. Irán y después Nigeria van a pedir la palabra.

IRÁN:

Gracias, señor Presidente. Usted mencionó un caso práctico que fue el asesoramiento del GAC que va a la junta y sobre ese tema ya existe un PDP que quizá no guarde coherencia con el asesoramiento o que el asesoramiento del GAC no guarde coherencia con el PDP. Ese es el problema. ¿Cómo solucionamos ese problema? Hay dos formas de hacerlo. Uno con el que quizá otros miembros del GAC no estén de acuerdo conmigo pero es mi punto de vista personal es que el GAC debe participar desde el principio en el desarrollo del PDP e inyectar sus ideas, problemas, dificultades, para que el PDP una vez desarrollado pase al primer periodo de comentario público y, después, si va al segundo periodo de comentario público, los vaya incluyendo y entonces cada vez que aparezca el problema, se va reduciendo.

El segundo caso es que el existe en las OIG y el PDP. Escuchamos hablar al presidente de la GNSO. No vamos a cambiar el PDP a menos que se pruebe que nuestro PDP es incorrecto. ¿Qué

---

podemos hacer entonces en este momento? Dicen que hay un mecanismo para disparar la revisión del PDP. ¿Quién tiene que hacerse caso de eso? Dice que el GAC o la junta directiva debido a que existe un problema con el PDP. ¿Hay que seguir ese curso de acción entonces? ¿O para este tema específico tenemos que tener otra solución y ver qué es lo que es posible? Yo no sé si es la acción adecuada. O se equivoca uno o se equivoca el otro. Me parece que no es así. Creo que la única posibilidad que tenemos en nuestra opinión es que exista una reunión entre la junta, el GAC y la GNSO y en forma tripartita tratemos de llegar a una solución, pero el problema principal es que en el futuro, el GAC tiene que participar más en la preparación y en el desarrollo del PDP. Es un elemento importante para reducir estos problemas pero cuando estamos acá estancados, cada reunión de gobiernos, consejos, la UIT con Tarek, dice OIG, OIG, OIG. Algo tenemos que encontrar para solucionarlo.

Vimos una posición errática de los colegas de la GNSO que no sé, quizá sea correcta o no pero no quieren y no queremos confrontación. Queremos una solución. Es por eso que le hablamos a la junta directiva para que actúen en forma tripartita. No como juez sino como facilitador para encontrar una solución a este problema. Gracias.

---

BRUCE TONKIN: Gracias por la sugerencia. Sí. Recibimos del consejo de la GNSO la misma sugerencia. La idea sería tener sesiones constructivas entre los tres, entre el GAC, la GNSO y la junta directiva sobre estos temas. La GNSO realmente está totalmente de acuerdo con ustedes.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias.

CHERINE CHALABY: Kavouss, en los dos puntos que usted mencionó, creo que estamos alineados y creo que estamos alineados y creo que la forma es tener un enfoque colaborativo, como usted mencionó. Resulta desafortunado que haya pasado tanto tiempo pero aprendemos juntos y, como dijo Bruce, la GNSO nos hizo una sugerencia similar. Es por eso que creemos que vamos a encontrar una forma para poder llegar a un acuerdo tripartito. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Antes de darle la palabra a Nigeria... Todos están de acuerdo en que la participación temprana del GAC es útil pero esto solo funciona si la carga de trabajo es digerible y sé que tuvimos este debate porque James, el presidente de la GNSO me dice que a veces es imposible que parte de la GNSO siga toda la

---

carga de trabajo y lo mismo nos pasa a nosotros. Ser inclusivo significa que la gente tiene que tener la posibilidad de participar y no decir: “Están todos invitados” pero en realidad no hay tiempo físico porque la idea del GAC es participar pero nuestros recursos, como los recursos del resto, son limitados. Quería señalar esto. Nigeria, por favor.

NIGERIA:

Muchísimas gracias. Estoy totalmente de acuerdo con lo planteado por mi colega de Irán. Querría agregar que el .NG está siendo usado. Si uno ve .NG, es de Nigeria. Queríamos señalarlo. Tendría que ser nuestro a primero y a segundo nivel. Antes de ser utilizado, nosotros creemos que se tienen que poner en contacto con nosotros porque es algo que pertenece al país. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER:

Me parece que lo tenemos como tercer punto. Les pido que tomen nota y cuando hablemos de los códigos de país de dos caracteres, vamos a hablar de esto. Reino Unido, ¿quería decir algo?

REINO UNIDO:

Sí. Gracias, Thomas. Bienvenida la junta y todos los presentes. Sobre el primer tema que tiene que ver con un equipo más transversal, no trabajar en silos sino que el GAC intervenga al

---

final, nosotros ahora estamos realmente avanzando en una modalidad que significa que el GAC puede trabajar con la GNSO desde las primeras etapas en el proceso de desarrollo de políticas. Cuando miramos hacia delante, no podemos obviar esta instancia, esta desconexión si la quieren llamar o esta disfuncionalidad dentro de la comunidad de la ICANN, donde tenemos la posición de la GNSO que hacía un desarrollo y el GAC que daba un asesoramiento y no coincidían entre sí. En la situación actual tenemos el asesoramiento del GAC, que no está conectado con el resultado del proceso de desarrollo de política de la GNSO. Es la junta directiva la que tiene que brindar dirección al respecto porque tenemos direcciones entre los tres. Esto ha sucedido en la Cruz Roja, la Media Luna Roja y el Cristal Rojo, donde tenemos que tener al GAC, la GNSO y a los representantes de la junta directiva. Esto se dio. Fue un buen entendimiento pero cuando hay un problema fundamental de conciliar las posiciones, nosotros miramos a la junta directiva porque es una de las funcionalidades que tiene la junta directiva: resolver este tipo de situaciones brindando guías y pautas. Gracias.

BRUCE TONKIN:

Yo creo que sí. Esto es razonable y creo que, desde la perspectiva de la junta directiva, lo que podemos hacer es establecer el foro, facilitarlo adecuadamente y una de esas cosas tiene que ver con

---

garantizar que lo tópicos que se tratan ahí sean los adecuados, tengan el marco adecuado y entonces yo diría que tenemos que elegir un punto, Thomas, y no hablar de una reunión donde hay 100 páginas sino hacerlo relativamente corto, con unas breves páginas para decir: “Estos son los temas que están dentro del alcance de la ICANN”, cuáles son los límites de ese tema y además cuál es la posición que tienen ambas partes, como para ayudar al respecto. Tenemos que ser cuidadosos cuando hablamos de que la junta directiva puede actuar como facilitador y no una que elige a un ganador.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. La verdad, creo que tenemos que seguir avanzando porque tenemos poco tiempo. Necesitamos continuar con este debate. No está finalizado. Obviamente, el BGRI, el grupo de trabajo entre la junta directiva y el GAC, va a seguir analizando esto. Después vamos a ver qué es lo que pasa con el registro de asesoramiento para que ustedes hagan un procesamiento más eficaz y más sistemático de todo el asesoramiento. Quizá ese sea un elemento técnico importante y que puede ser una herramienta importante. Escuchamos algo de Nigeria, escuchamos algo de otros, que tienen que ver con el tema de dos caracteres. Como dije, es uno de los elementos sobre los que dimos asesoramiento en Los Ángeles 2014 a la junta directiva. Ya van dos años. Es difícil para nosotros entender, como dije, la

---

lógica de que si nosotros damos asesoramiento y no hemos recibido respuesta a ese asesoramiento, no sabremos si lo han aceptado o no y cómo va a ser implementado, si fue rechazado... Nos dicen que hay una decisión que se va a tomar sobre esto sin realmente ver cuál es la lógica de estos procedimientos. Es muy difícil entender esta lógica pero le voy a dar la palabra a uno o dos miembros de la ICANN para que ustedes escuchen otras versiones. Veo España, Irán y la Comisión Europea. Gracias. España, por favor, le pido que se acerque a un micrófono.

ESPAÑA:

Gracias, señor Presidente. Yo querría decir brevemente que yo mencioné en mis comentarios durante el periodo de comentarios públicos a las medidas propuestas para mitigar el riesgo de confusión que la junta directiva tenía que sincronizar el asesoramiento del GAC con la evaluación de los criterios de mitigación, para que no existiera la situación en la que la junta directiva tomara una decisión sobre las medidas propuestas antes de abordar el asesoramiento del GAC. No sé si la junta directiva actuó de esta manera o no porque nosotros no conocemos el contenido de la resolución que van a tomar mañana pero en cualquiera de los casos, creo que quizá el momento no ha sido el más oportuno. Decidir sobre ambas cosas el mismo día.

---

Por otro lado, estamos dentro de un nuevo marco donde tenemos el estatuto que ha mejorado el contenido del artículo 12 sobre el asesoramiento del GAC. Creo que si bien esta sección 12 y el asesoramiento del GAC al respecto es previo a la sanción del nuevo estatuto, el nuevo estatuto se aplica a la decisión tomada sobre el asesoramiento del GAC. Entonces, los requisitos cuando están hablando de un voto umbral para rechazarlo y los fundamentos que tienen que dar y la necesidad de participar en consultas de buena fe en caso de no aceptar ese asesoramiento, se aplicaría en estos casos.

Después de una búsqueda rápida en Internet sobre ng.com.au, parece que pertenece a una compañía que se llama Fan Shin PTY Limited, que está basada en Australia. Y .COM.AU son dominios de segundo nivel para entidades comerciales en Australia. No veo ninguna N ni ninguna G en el nombre de esta compañía: Fan Shin PTY Limited. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Irán y después la Comisión Europea. Por favor, seamos breves porque si no, no vamos a poder completar todos los temas. Sé que los temas que siguen son más breves pero tenemos que ser breves. Irán, por favor.



---

IRÁN:

Como se mencionó, el tema de las dos letras, tres letras, no hay una titularidad permanente para nadie pero debe haber cierto acuerdo de que la gente no se vea afectada por esto. Necesitamos tomar un abordaje práctico. La objeción, si no lo queremos usar, no es una posibilidad práctica porque hay algunos países que no tienen ningún problema, ni siquiera necesitan los 30 días. No tienen ningún problema en que su código de país se utilice en segundo nivel. Hay otros países que dicen: “Podemos estar de acuerdo pero exigen un acuerdo específico”. Si esto aparece en la resolución, los países que han especificado esto para permitir la redelegación o el uso del código de país en segundo nivel, van a tener que negociar entonces con esos países y tener acuerdos específicos o acuerdos explícitos con esos países. La idea es no bloquear a nadie, trabajar todos juntos pero no queremos escuchar hablar del acuerdo tácito porque hay muchos países en desarrollo que, como no cuentan con los recursos, pierden ese periodo de 60 días y entonces no hay una respuesta. Les pido por favor que tiene que haber acuerdo explícito. Yo sé que es difícil. Sé que existen muchas otras constituciones, convenciones y que ustedes pueden utilizar el caso del uso de espectro y además tienen lo mismo que mencionamos en Helsinki. Gracias.

STEVE CROCKER:

¿Cyrus está acá?

---

THOMAS SCHNEIDER: Vamos a escuchar lo que tiene que decir la Unión Europea y después podemos cerrar este tema. Comisión Europea, perdón. Comisión Europea, no Unión Europea, gracias.

COMISIÓN EUROPEA: Gracias. Como dije antes, tenemos dos por el precio de uno. Somos ambas cosas. Quería hacer una propuesta, señor Presidente y combinar la pregunta que usted nos formuló con este tema que se está planteando aquí. En este caso en particular donde hay una resolución de la junta directiva que se dará a conocer mañana y con nuestro asesoramiento del GAC en relación con este tema, ¿no sería útil desde el punto de vista del ámbito de la responsabilidad mejorada tener un poco de transparencia con respecto al contenido de esa resolución? Tal vez dar alguna información preliminar, ser más abiertos con respecto a sus implicancias. Solamente podemos suponer que con la sabiduría de la junta directiva se va a tener en cuenta el asesoramiento que formuló el GAC pero lo que quisiéramos evitar es llegar a tener distintas posiciones, distintos grupos, como en el caso de las OIG y que luego la junta directiva termine en una situación difícil, como ustedes ya mencionaron. Estoy tratando de combinar todo en una posibilidad de trabajar todos

---

juntos en el futuro con un espíritu optimista en este modelo de múltiples partes interesadas ascendente que todos tenemos.

STEVE CROCKER: Se entiende. No estoy del todo seguro con respecto a cuándo daremos a conocer la resolución y cómo esto lo vamos a tratar en nuestra reunión anticipada. ¿Hay alguien de operaciones aquí que me pueda ayudar? ¿Cyrus? ¿Hemos publicado ya la resolución para el día de mañana? ¿La agenda?

CYRUS NAMAZI: Lisa dice que esto se va a publicar inmediatamente después de que lo apruebe la junta directiva.

STEVE CROCKER: Pero no antes, ¿no? Eso es interesante. Vamos a rever este tema. Cyrus, ¿querría responder a los otros aspectos mencionados aquí?

CYRUS NAMAZI: Gracias, Steve. Gracias a los distinguidos colegas del GAC. Por supuesto, hemos recibido asesoramiento del GAC sobre este tema, como mencionó Thomas, desde la reunión de Los Ángeles hace dos años hasta la fecha. Creemos que la junta directiva ha aceptado todo el asesoramiento recibido sobre este tema y en el

---

personal se ha hecho un seguimiento para conducir ese asesoramiento y seguir las instrucciones de la junta directiva al personal. Todo el asesoramiento recibido sobre este tema, más que nada se focalizaba en la mejora de procesos y se ha implementado ese asesoramiento. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Creo que tenemos que dejar la discusión en este punto. El asesoramiento del GAC está claro y, por supuesto, vamos a reaccionar en caso de que sea necesario a lo que diga la resolución. Un minuto más para Kavouss.

IRÁN: Un minuto más. En ICANN 56 se modificó ese asesoramiento y ahora tenemos dos grupos de países. No creo que esto siga igual que hace dos años. Hay cierto malentendido. Hay un acuerdo explícito y hay un acuerdo tácito también. Nuestro último asesoramiento de la reunión 56, ustedes tienen que tenerlo en cuenta.

THOMAS SCHNEIDER: Creo que no hay modificaciones. Lo que sí se explica con mayor claridad es que algunos quieren liberar esos códigos, otros quieren tener una notificación pero lo importante es que todos los países tienen que poder decidir por sí mismos, y eso no es

---

algo nuevo. Eso lo pueden ver también en asesoramientos anteriores. Pasemos entonces al siguiente tema. Ya hemos estado tratando en cierta forma esta cuestión. Teniendo en cuenta lo que dijo Bruce, tal vez no tengamos que dedicar tantos minutos a hablar de las protecciones de las OIG. Creo que había habido algunas afirmaciones hechas que ahora se han aclarado. Si vemos toda la historia de este proceso, podremos ya darle un cierre porque ya no hay más acusaciones que no estén basadas en los hechos. Ahora podemos mirar para adelante, tratando de encontrar una solución que sea aceptable para todos en un proceso que sea aceptable para todos, al que todos adhiramos y donde haya transparencia, todos sepan quién está de acuerdo, quién no está y que las reglas de juego les queden claras a todos y todos las compartamos.

Creo que esto es un atajo que podríamos tomar. Creo que es lo que yo puedo sacar de estas discusiones que hemos tenido. Le puedo dar la palabra a un par de miembros del GAC para que complementen también algunos detalles más, para expresar más claramente lo que es importante para nosotros con respecto a las protecciones de las OIG. ¿O les parece que como lo resumí, está claro o están todos tan cansados de tratar este tema? Suiza pidió la palabra. Muy bien. Gracias.

---

SUIZA: Gracias. Gracias, señor Presidente. Parece haber acuerdo y quisiera expresar nuestra satisfacción al respecto. Sin embargo, considero que es importante establecer un plazo muy ágil y acelerado para resolver esto. Sea cual sea la solución intermedia o de compromiso a la que se arribe, es importante que se implemente de buena fe por el proceso que se necesita, que tal vez no es algo que se sepa del lado del GAC.

THOMAS SCHNEIDER: Muy bien. ¿Alguna respuesta del lado de la junta directiva sobre este tema?

STEVE CROCKER: No. Está comprendido. Muchas gracias.

THOMAS SCHNEIDER: ¿Algún comentario adicional de algún otro participante en la sala sobre este tema? Estamos de acuerdo en que vamos a tratar de mirar hacia el futuro, de estar más orientados a las soluciones, teniendo en cuenta todos los procedimientos formales que existen pero siempre intentando llegar a una solución y no solamente focalizándonos en los procedimientos. Los procedimientos tienen que ser claros, transparentes, aceptables para todos, para poder llegar a una solución lo más rápido posible. Gracias.

---

El siguiente tema en nuestro temario es parecido aunque no el mismo. Tiene que ver con la Cruz Roja, que tiene una base jurídica diferente. Sin embargo, la intención de la protección es más o menos la misma, evitar el uso indebido de estos nombres y de estos acrónimos y siglas. El Reino Unido ha levantado la mano. Le doy la palabra.

REINO UNIDO:

Gracias, Thomas. Bruce ya hemos hecho referencia a este tema en esta reunión. Es uno de esos temas de larga data en los que hemos estado manejándonos en círculos, como dijo Bruce antes. La llamada entre el GAC, la junta directiva y la GNSO del 27 de octubre en la que yo participé, indicaba que había un entendimiento compartido de que este tema es diferente de las OIG, justamente por esta base jurídica según la cual se solicita esta protección para la Cruz Roja, la Media Luna Roja y el identificador también del Cristal Rojo. Esto fue muy alentador después de mucha frustración porque sentíamos que no avanzábamos. Creíamos que estábamos encaminándonos a resolver este tema de las protecciones permanentes. Creemos realmente que es hora de que la junta directiva finalmente resuelva este tema en esta reunión sobre la base de esa comprensión común y ese entendimiento mutuo que hemos logrado.

---

Tal vez les sugeriría que la junta directiva le indique al consejo de la GNSO que haga esta corrección en su política para que esto sea instituido de esa manera. Eso es lo que esperamos, una instrucción para ese fin según este entendimiento común al que hemos llegado las tres partes para ver cuál es la reacción a esta propuesta.

THOMAS SCHNEIDER: ¿Alguna respuesta de parte de la junta directiva? Por las señales que hemos recibido, parece que esto va a ser resuelto. No sé si hay algo más que quieran agregar, además de esa señal que ya nos dieron en esa llamada.

BRUCE TONKIN: Creo que tomamos en cuenta su sugerencia. La reunión de la junta directiva se realizará mañana pero creo que en principio lo que ustedes están sugiriendo es que por lo menos tomemos nota de que hay un entendimiento común en esta área y que las políticas de la GNSO tienen que tener esto en cuenta. Entendemos que esto tiene su fundamento. No estoy seguro de si vamos a llegar a resolverlo mañana mismo pero bueno, lo tomamos en cuenta.

THOMAS SCHNEIDER: Tiene la palabra Suiza.



---

SUIZA: Gracias, señor Presidente. Sobre esta cuestión vinculada a las protecciones para la Cruz Roja y sus nombres, sobre todo los nombres de las sociedades nacionales de la Cruz Roja que no están directamente vinculadas con las cuestiones pertinentes a las OIG, me gustaría solicitarle a la junta directiva que actúe de manera ágil para enviar una señal que le podamos retransmitir a la comunidad y para que haya un buen ambiente para la discusión de las protecciones de las OIG. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Chris Disspain.

CHRIS DISSPAIN: Gracias, Thomas. Estoy preocupado porque tal vez no nos estemos entendiendo entre nosotros y quisiera aclarar el tema ahora, si puedo. La respuesta de Bruce, si no me equivoco, a la intervención de Kavouss tenía que ver con el hecho de que en términos generales estamos de acuerdo en este concepto de que las partes se junten. Es algo sensato, es una buena idea pero no es necesariamente lo que va a ocurrir con respecto a las protecciones de las OIG, y estoy parafraseando lo que dijo Kavouss. Voy a tratar de transmitirles lo que yo considero que es la situación hoy en día. La situación es que hay una propuesta

---

elaborada por este grupo reducido, grupo pequeño, como lo hemos denominado, y esperamos tener algún comentario del GAC en su comunicado al respecto. Mientras tanto, la GNSO está en el proceso de finalizar el proceso de desarrollo de política con respecto a los derechos de protección. Eso está a punto de finalizar.

La junta directiva hace un par de semanas participó en una llamada, ustedes la conocen, y allí hubo un indicio muy claro de la GNSO y también del GAC respecto de que esta podría ser una situación en la que se requeriría la actuación de la junta directiva. La junta directiva está de acuerdo en que tal vez tenga que tomar alguna acción al respecto. Ahora está sopesando y esperando ver cuál es el resultado del PDP de la GNSO, y los comentarios que el GAC va a incorporar en su asesoramiento con respecto a la propuesta emitida por este grupo reducido. Habiendo dicho esto, nos reunimos con la GNSO antes de esta reunión y les dijimos que creíamos que era una idea excelente si el grupo que tiene las recomendaciones del PDP hablaba con las OIG y con los miembros del GAC que tenían sus preocupaciones particulares sobre las propuestas que parecen estar contempladas en el PDP de la GNSO, si hay alguna diferencia que pueda observarse bajo ese título de mecanismos de protección de derechos que están en la propuesta del grupo reducido. Creemos que estamos en esta instancia y que la junta directiva

---

está preparada para tomar una acción en caso de que sea necesario, una vez que se hayan completado los procesos que están en curso. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Le doy la palabra a Suiza.

SUIZA: Gracias. Mientras digerimos la intervención de Chris, quisiera solicitarle amablemente a la junta directiva que responda a mi propuesta sobre las protecciones para los nombres de las sociedades nacionales de la Cruz Roja que son independientes de los mecanismos de protección de derechos. Gracias.

CHRIS DISSPAIN: Creo que esto lo vamos a tomar en cuenta. Hemos tomado nota de su observación. Gracias. Esto será mejor considerarlo.

STEVE CROCKER: Entiendo que usted quiere una respuesta ahora, entonces la respuesta es no pero oímos lo que usted nos dijo.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Muy bien. Tomamos nota y pasamos al siguiente tema. Irán, sea breve, por favor.

IRÁN:

Sí, voy a ser breve. Quiero compartir con ustedes lo que nosotros entendemos. Yo creo que la junta directiva no le puede dar ninguna instrucción ni a la GNSO ni al GAC. Puede facilitar la discusión entre ambos, siempre y cuando haya buena fe, pero no creo que pueda dar instrucciones porque la junta directiva tiene que aprobar el PDP, las recomendaciones, darle una instrucción para decirles: “Retiren esto que estaba acordado”. Creo que no es posible. Pueden facilitar la resolución de este tema para que haya una solución que sea aceptada por ambas partes. Nosotros le brindamos asesoramiento a la junta directiva. La junta directiva no nos da instrucciones a nosotros. La GNSO le hace recomendaciones a la junta directiva. La junta directiva no le da instrucciones a la GNSO. Creo que deberíamos remplazar esa frase: “Dar instrucciones” y tal vez podríamos utilizar el término “facilitar” u “orientar” o “facilitar algún medio para que se pueda llegar a resolver este problema”. Creo que el término instrucciones es equivocado.

STEVE CROCKER:

Les pido disculpas si nos quedamos trabados con esto. Esa no es la palabra que utilizaríamos. Nosotros le podemos dar instrucciones únicamente al director ejecutivo.

---

CHRIS DISSPAIN: Si me permiten, quisiera intervenir. Para responder directamente a esta pregunta sobre la posibilidad de facilitar esa resolución, si la junta directiva puede ayudar de alguna manera, eso está bien. A lo que me refería específicamente es a tomar una acción. Tomar una acción significa que la junta directiva tiene que hacer una decisión. Si se habla de facilitar el tema, por supuesto ayudaremos de todas las maneras que podamos pero si se habla de actuar, de tomar una acción, vamos a esperar que los procesos finalicen.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias. Creo que todos estamos de acuerdo en que la junta directiva tiene esta función tan importante de facilitar la discusión de los temas pero a pesar de los procesos de facilitación, no hubo consenso. Alguien tiene que tomar una decisión y tal vez todos debemos recurrir nuevamente a los estatutos pero la facultad que tiene la junta directiva es la de aceptar o rechazar recomendaciones que provienen de las organización de apoyo y/o aceptar o rechazar los asesoramientos de los comités asesores. En caso de que haya conflicto entre ellos, se pueden resolver a través de la facilitación. Ese sería el caso ideal pero hay una cierta responsabilidad que le cabe a la junta directiva según sus facultades. Eso es como yo interpreto los estatutos. Nuevamente volvemos al primer punto del entendimiento de nuestros roles.

---

Veo que el presidente y director ejecutivo de la ICANN, Göran Marby, ha pedido la palabra.

GÖRAN MARBY: ¿Tienen que decir todo mi cargo cada vez que me nombran?

THOMAS SCHNEIDER: Lo tenía que hacer una vez, es la primera vez.

GÖRAN MARBY: Es presidente y director ejecutivo. El orden en que se nombra mi cargo es muy importante. Veo que la transcripción dice que soy odontólogo. La junta directiva me puede dar una instrucción para que actúe de facilitador en una discusión. Voy a ver si la junta directiva quiere instruirme o darme una instrucción para que yo actúe como facilitador en este proceso. Tienen que ser la junta directiva o las organizaciones las que den esas instrucciones para que se participe en un proceso de desarrollo de políticas. Gracias.

STEVE CROCKER: Quiero hacer un comentario. Hemos hablado varias veces de lo que ocurre cuando hay una falta de resolución y los temas vuelven a la junta directiva y todo el mundo espera que la junta directiva tome una decisión. En este modelo está implícito que

---

tenemos esta opción binaria de elegir un ganador y elegir un perdedor. En realidad no nos parece que eso sea productivo ni sólido como sistema. Lo podemos hacer en algunos casos extremos pero nuestra preferencia es abordar las cosas de una manera más constructiva. En ese caso, las decisiones son menos complejas pero tal vez más útiles donde tratamos de encontrar un punto en común de ambas partes donde estas partes que tienen visiones diferentes puedan converger y encuentren la manera de volver a definir o reencuadrar sus problemas. Entendemos todos que hay maneras cooperativas de proceder.

Entiendo cuál es la presión que existe para llevarle estos temas a la junta directiva y decirles: “Nosotros llegamos hasta donde podíamos. Ellos llegaron hasta donde podían”. Ahora ustedes tienen que tomar una decisión. No habrá muchas ocasiones en las que hagamos eso. Si lo hiciéramos, ustedes dirían: “Este sistema no anda bien. Lo tenemos que arreglar”, de lo contrario vamos a volver a recurrir a las facultades de la comunidad empoderada y decirles: “Echen a toda la junta directiva” y nosotros vamos a controlar la junta directiva de alguna otra manera.

Cuando hablo de nosotros, no me refiero solamente a la junta directiva pero si nosotros nos preparamos para un enfrentamiento, una confrontación, eso es una garantía de que va a haber un conjunto de personas que no van a estar

---

conformes con la respuesta a pesar de todo el trabajo que hayan hecho. En general, esa no es la modalidad con la que podemos proceder. Preferimos la discusión que teníamos antes donde hablamos de una participación activa y temprana en la discusión de los temas y donde también yo valoro este comentario que hizo Thomas sobre la carga de trabajo, el ritmo con el que se maneja esa carga de trabajo y cómo todos los elementos van encajando entre sí. Es una discusión muy sensible esta.

Ciertamente, en el periodo posterior a la transición, a pesar de que no tenemos un nombre específico, va a ser muy importante encontrar la manera de asignar los recursos y fijar el ritmo de las cosas para que todos operemos de una manera cómoda y sensata. Nos hemos sentido muy sobrecargados en los últimos años, trabajando las 24 horas, los 7 días de la semana, y esto no es sostenible ni siquiera para los miembros de la junta directiva pero tampoco lo es para ninguno de los voluntarios en la comunidad ni nuestro personal. Encontraremos la manera de salir de esto pero siempre recibimos con agrado las sugerencias constructivas.

THOMAS SCHNEIDER: Gracias, Steve. Yo creo que ha abierto puertas porque todos preferimos soluciones aceptables y sostenibles y no soluciones rápidas. Este es el compromiso entonces y la idea de que la junta



---

directiva facilite los procesos hasta que exista una solución aceptable. Lo que ha sucedido es que durante estos procesos se han tomado decisiones o se han creado hechos a través de otros canales que básicamente han hecho que los procesos de toma de resoluciones no tengan sentido o sean inútiles. Nosotros respaldamos eso pero la verdad, esperamos que exista la posibilidad de encontrar soluciones o tomar decisiones o que se lleven a cabo acciones pero no sé... Lo que queremos apoyar es encontrar soluciones aceptables. No sé si Suiza me estaba señalando. Ah, no, perfecto.

Nos quedan menos de un minuto para la número seis. Básicamente es una pregunta que resume varios temas que tiene que ver con la participación, la inclusión, la diversidad, cómo hacerla operativa en todas las unidades constitutivas. Esto tiene que ver con el área de trabajo 2. Tiene que ver con el grupo de trabajo de las regiones menos atendidas. Es una pregunta a la junta directiva. ¿Cómo tratan ustedes de garantizar la participación activa o alentar la participación activa en las instituciones, en los procesos de desarrollo de trabajo para todas las partes interesadas de todos los países del mundo en todos los procesos? ¿Qué es lo que hay que hacer para lograr esto? Me gustaría escuchar brevemente cuáles son entonces los métodos para mejorar la diversidad.

---

STEVE CROCKER: Me parece que esto tiene que ver con el área de trabajo 2.

CHERINE CHALABY: Rinalia, no sé si quieres hacer algún comentario al respecto.

RINALIA ABDUL RAHIM: La junta directiva respalda todos los esfuerzos para mejorar la participación y la diversidad de la ICANN. La expectativa es que esto va a dar como resultado una mejor participación de las partes interesadas en el desarrollo de política. Existen iniciativas que están orientadas a hacer difusión externa, generar capacidades y todo está dándose en todas las regiones. Tenemos la participación de las partes interesadas globales, la participación del gobierno, la participación de los usuarios finales, la participación de la industria y las empresas. Todavía no sabemos si son eficaces o no porque están en sus primeras etapas pero estamos tratando de juntar a todas las partes interesadas de todos los países para ver qué es lo que sucede. También la última vez que yo vi datos de participación en grupos de trabajo fue a través del ATRT2 y el estudio del PDP. Esto se completó en el 2013 y entonces creo que tenemos que recopilar aún más datos para el futuro. En términos de si la junta directiva está satisfecha con lo que se hizo, no creo que nunca vayamos a estar satisfechos con todo esto.

ARGENTINA:

Buenas tardes. Gracias a la junta directiva por estar acá. Soy representante de Argentina. Gracias, Rinalia, por los comentarios. No tengo datos pero vengo participando en la ICANN en los últimos 10 años. Lo que veo es que sigue habiendo una brecha entre la participación y un involucramiento real en el desarrollo de políticas. A mí me parece que hay que trabajar en esa diferencia, en esa brecha. Creo que el GAC puede cumplir un rol importante, los representantes del GAC en cada uno de los países con otros miembros de la comunidad pero sobre todo tratando de hacer participar a los gobiernos y a los ministerios que tienen que ver con el desarrollo de políticas locales para que participen aún más en la ICANN. Me parece que el GAC podría trabajar eso junto con la junta directiva y otras áreas de la ICANN para la mejora.

THOMAS SCHNEIDER:

Perdón, Alice, de la Comisión de la Unión Africana. No había visto su mano levantada.

COMISIÓN DE LA UNIÓN AFRICANA: Gracias, señor Presidente. Gracias a la junta directiva. Gracias, Rinalia, por los comentarios. El GAC tiene un grupo de trabajo que se ocupa específicamente de estos equipos, de estos

---

problemas y sobre todo tiene un subgrupo para las regiones menos atendidas, sobre todo para la generación de capacidades en la región de Asia-Pacífico. Hemos analizado varios de los problemas que vemos en las regiones, sobre todo la participación en las subregiones de los gobiernos. Hemos trabajado activamente con el equipo de participación del gobierno, de Tarek y de su equipo y con el de participación de partes interesadas. Estamos desarrollando un plan de trabajo con la ICANN para poner más recursos. Lo que necesitamos es ver un enfoque más sostenible para estos desafíos porque hay algunas asociaciones que están vinculadas con la ICANN, donde por ejemplo podemos mencionar la UPU, la ISOC, donde, en términos de implementar parte de las actividades, garantizan que exista una diversidad en el área y ayudan a la participación en la gobernanza de Internet particularmente en la ICANN.

Hoy vamos a tener una sesión que va a hablar de esto más específicamente con toda la comunidad de la ICANN y donde vamos a hacer también algunas recomendaciones. Gracias.

BRUCE TONKIN:

Yo creo que, como sugirió Olga, ustedes mencionaron el rol de los representantes del GAC para que haya más participación. También es útil conocer lo que pueden hacer ustedes dentro del sector privado de cada uno de sus países para que entonces los

---

proveedores de servicio de Internet, los usuarios y las organizaciones no comerciales entiendan lo que se puede hacer en cada país.

THOMAS SCHNEIDER: Francia, por favor. Usted es el último entonces sobre este tema.

FRANCIA: Voy a hablar en francés. Quería tener la opinión de la junta directiva respecto a las cuestiones de diversidad que están dentro de lo que es la pista de trabajo 2. Cuando se oye hablar de la diversidad, todo el mundo dice que es importante y que hay que avanzar. El subgrupo del CCWG ya se puso a trabajar y ya se discutió de la creación de una estructura duradera para avanzar sobre el tema de la diversidad. Muchos de todos aquellos que vienen de distintas regiones del mundo se interesan en esto y quieren tener mayor representatividad. Quisiera saber cuál es la opinión de la junta y querría saber cuál es su opinión al respecto y qué estructuras podrían llegar a implementarse. Muchas gracias.

ASHA HEMRAJANI: Soy Asha Hemrajani, de la junta directiva. Quiero agradecerle a la representante de Francia ante el GAC porque cuando yo participé en la sesión de Alice Munyua ayer sobre los países de la

---

región de Asia-Pacífico y el subgrupo de regiones menos atendidas, escuché el mismo tema. Necesitamos más participación en el área de trabajo 2. Si bien empezó a trabajar este grupo, tenemos varios subgrupos y ahí existe la posibilidad entonces de que la gente presente su nombre y actúen como observadores. Haciéndome eco de lo que dijo Bruce, si queremos diversidad, necesitamos el respaldo de la comunidad porque sería muy bueno entonces que los representantes del GAC alienten a las empresas, a los ISP, como mencionó Bruce, a los abogados de propiedad intelectual, de todas las áreas de la comunidad de la ICANN, para que realmente brinden sus nombres y participen.

THOMAS SCHNEIDER: Lousewies.

LOUSEWIES VAN DER LAAN: Muchas gracias por esta pregunta. Yo trabajo con la junta sobre este tema de diversidad y es importante que en este subgrupo haya más participantes porque este pequeño grupo tiene mucho trabajo para hacer y es importante que los resultados puedan tener el apoyo de toda la comunidad. Si somos un pequeño grupo, no vamos a poder avanzar en estos temas que son muy importantes.

---

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias. Ahora les voy a pedir a Olga que hable del siete y a Mark del 8. Uno pide información y el otro da información. Olga, le pido brevemente que haga la pregunta de lo que queríamos preguntar sobre este punto.

OLGA CAVALLI: En las últimas semanas recibimos varias noticias y comunicaciones sobre lo que son los procesos de subastas y sus resultados. Según la información recibida, parece que no hay transparencia y responsabilidad. Queremos entender cuál es toda la situación, a ver si nos pueden decir algo sobre este .WEB.

STEVE CROCKER: No entiendo realmente el comentario porque ha habido mucha documentación sobre este proceso y el proceso fue seguido paso por paso con mucho cuidado hoy, esta semana. Yo entiendo que las organizaciones constituyentes están considerando la carta orgánica preliminar considerada por el grupo constituyente. De ser aceptada, esto generará la creación de un grupo intercomunitario para que hable de lo que se va a hacer con los fondos de las subastas. El grupo va a empezar a funcionar. No entiendo cómo puede esto no estar conectado porque entonces va a haber una cantidad de fondos disponibles que se van a dar

---

para una presentación especial o una documentación de estos fondos y se van a gestionar por separado. No entiendo cuál es el problema, por qué hablan de una desconexión.

THOMAS SCHNEIDER: Me parece que tiene que ver con este caso en particular y estamos tratando de encontrar si es que sucedió algo según las normas u otras cosas que han sucedido de una forma que no tenían que suceder y estamos tratando de encontrar la información correcta. Es un pedido de información sobre un caso en particular. Nosotros entendimos anteriormente que no querían hacer un comentario sobre esto ahora pero queremos entender de qué se trata.

STEVE CROCKER: Entonces, para aclararnos. Estamos hablando de lo que tiene que ver con la subasta del .WEB. Todos reconocemos que es una porción sustancial del total. Es mucho dinero por sí mismo. Existe una controversia y hay distintas partes que están haciendo sus presentaciones, por eso no vamos a hacer comentarios. Nosotros hemos analizado el mecanismo entonces de dónde está el dinero, cómo se registra ese dinero, cómo se da cuenta de él. Tanto el proceso de ver qué es lo que vamos a hacer con el producido de la subasta, es decir, qué es lo que vamos a hacer con ese dinero, va por un lado, y la resolución del



---

.WEB va por otro lado. Sé que van a necesitar tiempo ambos carriles pero no nos podemos apurar un poco más ni tampoco podemos hacer ningún comentario en este momento.

THOMAS SCHNEIDER: La idea sería que nos mantengan informados al respecto. Ahora Mark, brevemente, para terminar la reunión. Gracias.

REINO UNIDO: Este es un informe del Consejo de Europa sobre las solicitudes basadas en la comunidad de los nuevos gTLD. Es un análisis profundo de los problemas experimentados por los países y solicitantes africanos presentados por el grupo de trabajo sobre PDP y los procedimientos posteriores a la incorporación de los nuevos gTLD y las recomendaciones que están en este informe para corregir los problemas en la ronda actual. Nosotros querríamos que la junta directiva considerara este informe para solucionar estos problemas en la siguiente ronda. Después le vamos a enviar no solo la copia impresa sino también el enlace.

STEVE CROCKER: Perfecto. Lo vamos a esperar.

---

THOMAS SCHNEIDER: Les agradecemos el tiempo. ¿Cuándo podemos hablar sobre este tema? ¿En cuántas semanas? Por favor, no quiere que se vayan antes de decirnos: tres, cuatro, ¿meses? Dos, tres, cuatro. No más de cuatro semanas. ¿O son 234 semanas? No entiendo lo que me están diciendo.

CHRIS DISSPAIN: No. Máximo cuatro semanas.

THOMAS SCHNEIDER: Máximo cuatro semanas.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**